

# 山头火俳句集



[山头火俳句集 下载链接1](#)

著者:[日] 种田山头火

出版者:浙江文艺出版社

出版时间:1991年9月

装帧:平装

isbn:9787533903213

作者介绍:

种田山头火（1882年～1940年）

自由律俳句的著名俳人。曹洞宗的僧侶。本名・种田正一。

生平：

出身於山口县的大地主家，十一岁时母亲自杀。就读於早稻田大学文学部，因神经衰弱中退。回家乡疗养也顺道在家族事业的酒厂中帮忙。1910年结婚获子，隔年投稿荻原井泉水主导的俳句雑志「层云」。1913年成为井泉水的门生，在回覧雑志「澪标」也首次使用山头火作为笔名，1916加入「层云」的优选。

後因自己酗酒与父亲的放荡而破产，与妻小移居熊本市，经营古书店不善，1920年离婚至东京任东京市役所事务员，时年四十。其後父亲与其弟自杀。1923年又遭遇关东大地震而回到妻子的身边。烂醉如泥的他在报恩寺前被住职・望月义庵所助，从此参禅。1925年於曹洞宗报恩寺出家化名「耕亩」。1926年出寺开始托钵之旅，这时他的俳人生涯真正开始发光。

1927～1931

46～50岁，旅经山阳・山阴・四国・九州地方「三八九」（一集～三集）。自笔笔记「行乞记」。

1932 51

岁，川棚温泉・山口県丰浦郡川棚村（现丰浦郡川棚）停留8个月。第一句集「鉢の子」刊行。

1932 51岁，筑其中庵。「三八九」（四集）。自笔笔记「其中日记」。

1933 52岁，第二句集「草木塔」刊行。「三八九」（五集～六集）。

1934 53岁，旅於福冈、広岛、神戸、京都、名古屋。

1935 54岁，第三句集「山行水行」刊行。

1936 55

岁，第四句集「雜草风景」刊行。自笔笔记「旅日记」。旅於近畿、関东、甲州、信浓、北陆。

1937 56岁，第五句集「柿の叶」刊行。自笔笔记「其中日记」。

1938 57岁，离开已残破的其中庵，於山口市汤田温泉街「风来居」结庵。

1939 58

岁，第六句集「孤寒」刊行。近畿、东海、木曾之旅。自笔笔记「旅日记」、「其中日记」。

1939 58岁，委托句友於松山「一草庵」结庵。

1940 59

岁，第七句集「鴉」。一代句集「草木塔」刊行。自笔笔记「松山日记」。中国、四国、九州之旅。

1940 59 岁，於松山市一草庵逝世。

主要著作有：

『鉢の子』

『草木塔』

『山行水行』 等

目录：

[山头火俳句集 下载链接1](#)

## 标签

俳句

日本文学

种田山头火

日本

诗歌

日本文學

诗

文学

## 评论

译者在当时翻译中重视押韵，改变了俳句的自由感

钵钵化身山头火，初冬落霰终成佛。山头火的俳句好，可惜翻译有问题，非要押韵不可么……

想以后每天来画张配俳句的小画儿~

我的天啊。这是怎样的性格，才能有这样高空青竹的文采。

序言很好笑，三十几岁就抛弃妻子出家去了，结果是由孙女写的序。<http://ishare.iask.sina.com.cn/f/21969632.html>

太减压了！

下班路上浮躁的看不下小说，想读诗，kindle里只有这一本。

因为语言隔膜，妙处不能全部领会。李芒翻译过来的那些诗已经足够给四星了。这本书的好处还在于几篇详尽的序言和后记。

最好也不过二流唐诗水平

译文附原文的方式很棒。虽然译句中存在不少补译、少量语序问题和节奏上值得斟酌的地方，但必须承认翻译得很美，后面附的演讲稿也不错。山头火的自由律俳句这是第一回读，发现不少惊艳的句子，比如【墓がならんでそこまで波がおしよせて】。简单查了下生平，也是个挺奇妙的人。

肿么有种別人心上开出一朵花 老娘这里满地是苔藓的  
淒涼的赶脚啊！！！！！ 摧！！！！！！！！

总觉得种田山头火与河东碧梧桐是一对

和夢二同時代的俳人兼畫家啊。

！！！

山头火满分，但大陆翻译真是.....

陈语太多，还得自己学会日语之后看

生死轮回中，霏霏白雪积重重。

欲求何而往风中去（不赞成李芒的译法）

孤獨感相當強烈

孤独的旅人

[山头火俳句集](#) [下载链接1](#)

## 书评

读罢山头火俳句集，第一感觉是“孤独味”甚重。这当然和他常年孤身云游有关。但孤独中又渗透出一种怡然自得，还有一种傲气。第二感觉是作品质量良莠不齐。某些句子在我看来显得幼稚可笑，街边买菜大婶都能随便吟出两首。也许是我不可能体会个中奥妙，有辱山翁，在此先赔罪。第三...

---

一、山头火写的： 1、行路 拨草行行复行行，此身犹在青山中。  
恣情行旅处，一路雨淋湿漉漉。只此一条路，霏霏春雪轻移步。  
水声远处又近处，召我不停步。行行又站定，水声来处有蹊径。  
今日跫音何其早，行人已渡桥。 2、待住 我自幽居枭自鸣，长夜梦难成。  
一人独处闭拉门， ...

---

博尔赫斯在《东方》一诗中写俳句：“还有把瞬间、回声、狂喜  
凝固在几个音节里的俳句。”  
俳句的体量使它善用余韵、留白。再加上日本文学亲近自然的传统，俳句所描写的内容  
少抽象，人的朴素的感性与情绪都稀松地隐藏在景物背后，使得其整体风格接近于王维  
诗歌的“诗中有画，画...

---

[山头火俳句集 下载链接1](#)